

## اکائی 5 - انگلی ادب کی عمومی خصوصیات

### اکائی کے اجزاء

- 5.1 مقصد
- 5.2 تمہید
- 5.3 انگلی شعر کی خصوصیات
- 5.4 موسیقی سے دلچسپی
- 5.5 انگلی شاعرات کی شعری خصوصیات
- 5.6 فطری مناظر پر شاعری اور اس کی خصوصیات
- 5.7 روضیات
- 5.8 زہریات
- 5.9 ٹمریات
- 5.10 مائیات
- 5.11 مشحات اور اس کی خصوصیات
- 5.12 زجل اور اس کی خصوصیات
- 5.13 شعر گوئی اور اسلامی بھریہ
- 5.14 شعر گوئی اور سقوط انگلیس
- 5.15 انگلیس میں فنی نشر اور اس کی خصوصیات
- 5.16 انگلیس میں ادبی تالیفات اور ان کی خصوصیات
- 5.17 انگلیس میں قصہ نویسی
- 5.18 خلاصہ
- 5.19 نمونے کے امتحانی سوالات
- 5.20 فرہنگ
- 5.21 مطالعہ کے لئے معاون کتابیں

اس اکائی کو پڑھنے کے بعد طلبہ انگریزی ادب اور اس کی ادبی خصوصیات سے واقف ہو جائیں گے۔

## 5.2 تمهید

اس اکائی میں یہ بیان کیا جائے گا کہ انگریزی ادب میں شعراء اور شاعرات نے کن کن موضوعات پر شاعری کی ہے، اور ان کے اشعار کی ادبی خصوصیات کیا کیا ہیں، یہ بھی بیان کیا جائے گا کہ انگلیس میں نشری ادب پر کیا کیا کام ہوا ہے اور اس کی ادبی خصوصیات کیا کیا ہیں۔

## 5.3 انگریزی شعر کی خصوصیات

شعر کی قدر و منزلت اہل انگلیس کے نزدیک بہت زیادہ تھی، جو شخص بھی شعرو شاعری سے شغف رکھتا تھا ماج میں اس کی بڑی قدر و منزلت ہوتی تھی، یہی وجہ ہے کہ انگریزی معاشرے میں مختلف مذاہب و ادیان سے تعلق رکھنے والے شعرو شاعری کو اپنی عظمت اور مقام و مرتبہ حاصل کرنے کا ذریعہ بناتے تھے، چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ انگلیس میں غیر مسلم شعراء و شاعرات نے بھی عزت و شہرت حاصل کی ہے، جیسے قسموتہ بنت اہما عیل حمدوتہ بنت زیاد، انگلیس کے حکمرانوں کے دربار میں شعراء کی بڑی قدر و منزلت ہوتی تھی، ان کے لئے وظائف مقرر ہوتے تھے، ایسے شعراء جن کی شاعری زیادہ پسند کی جاتی تھی، وہ امراء اور حکمرانوں کی عظیم الشان محفلوں میں شعر سناتے تھے اور خوب دادخیسین وصول کرتے تھے۔

## 5.4 موسیقی سے دلچسپی

شروع شروع میں انگلیس کا ایک اہم شہر قرطبه موسیقی اور رغنا کے لئے جانا جاتا تھا، لیکن بعد میں اس فن کی عظمت اور شہرت اشیبلیتیہ کی طرف منتقل ہو گئی، جبکہ قرطبه علوم و فنون کی تعلیم و تدریس اور ہنر و پیشہ کی تربیت کے لئے مشہور ہو گیا، اور انگلیس میں یہ شہر علم و فن کا مرکز بن گیا، قرطبه اور اشیبلیتیہ کے باشندوں کے درمیان رقبت سی ہو گئی، اہل قرطبه اپنے شہر قرطبه پر فخر کرنے لگے اور اشیبلیتیہ کے باشندے اس کی شہرت کی فتنمیں کھانے لگے، حتیٰ کہ رقبیانہ گفتگو کے درمیان قرطبه کے ایک شخص نے اشیبلیتیہ کے شہری سے کہا: اشیبلیتیہ میں کسی عالم کا انتقال ہوتا ہے اور اس کی کتابوں کو فروخت کرنے کی نوبت آتی ہے تو انہیں قرطبه کے بازار میں منتقل کر دیا جاتا ہے، اور جب قرطبه میں کسی گوئی کی موت ہوتی ہے تو اور اس کے آلات موسیقی کو فروخت کرنے کے لئے اشیبلیتیہ کے بازار میں منتقل کر دیا جاتا ہے، انگلیس میں شعری ادب کی ایک خاص صنف موشحات کے طہور کا پس منظر اہل انگلیس کی گیت اور موسیقی سے دلچسپی ہے اہل انگلیس میں ظرافت اور مزاح کا ذوق بھی خوب پایا جاتا تھا، اہل ظرافت شعراء میں سے جو سب سے زیادہ نمایاں تھا اور جس نے ظرافت اور نکاہت کے اشعار زیادہ کہے ہیں وہ خلف بن فرج الابیری تھا جو سمیسر کے نام سے معروف تھا۔

## 5.5 انگریزی شاعرات کی شعری خصوصیات

وادی الحجارة کی شاعرات میں سے حصہ الحجارتیہ ہے، اس کی شاعری میں لفظ کی لاطافت، الفاظ کی عمدہ بندش، شیریں اسلوب پایا جاتا ہے، اسی نے پہلے انگلیس میں غزل میں طبع آزمائی کی ہے، لیکن ذرا نرم لب و لہجہ میں لاطافت کے ساتھ، باوقار انداز میں یعنی قدم پھونک کر رکھتے ہوئے، گویا وہ مستقبل کی شاعرات کے لئے راہ ہموار کر رہی ہے، پھرام العلاء بنت یوسف ہے، یہ انگلیس کی شاعرات میں پہلی شاعرہ ہے جو زرابند حوصلگی کے ساتھ اشعار کہتی ہوئی نظر آتی ہے اس نے گویا عورت کی عظمت کو نمایاں طور پر بیان کیا ہے، اس کی شاعری میں عورتوں کی عظمت کے اظہار کے ساتھ ساتھ لاطافت اور نزاکت کا اظہار بھی پایا جاتا ہے جو بہت ہی متوازن لگتا ہے، جنوب مشرق انگلیس کے المریہ شہر میں تین چار

شاعرات جو ہم عصر ہیں پانچویں صدی میں نظر آتی ہیں، غسانیۃ بجانیۃ خوبصورت الفاظ اور شیریں اسلوب میں پاکیزہ اور صاف ستری غزل کہتی ہوئی نظر آتی ہے لیکن زینب المریتیہ اس سے زیادہ بلند حوصلگی کے ساتھ اشعار کہتی ہے، یہ بالکل مردوں کی طرح غزل کہتے ہوئے شکوہ و شکایت کرتی ہے۔

اشبیلیۃ کی شاعرات اندرس کی دیگر شاعرات سے ذرا مختلف ہیں اور ان کی خصوصیات ہیں عفت، حیاء، وقار، اور عظمت و بڑائی، یہ درست ہے کہ شاعرة قمرابراہیم بن جاج کے محل میں نازک اور لطیف قسم کے اشعار پڑھتی تھی، اور بہت عمدہ حج میں خوبصورت آواز میں اشعار پڑھتی تھی لیکن یہاں ہمیں یہ دیکھنا چاہئے کہ وہ کنیروں کے ادب کی نمائندگی کرتی تھی، وہ مشرق سے آئی تھی، جہاں تک ان شاعرات کی بات ہے جو اشبیلیۃ ہی میں پیدا ہوئیں، تو ان میں سے ایک مریم بنت ابی یعقوب ہے جس نے حکمرانوں کی تعریف کی، لیکن پوری شوکت اور عظمت کے ساتھ، وہ سلیقہ مندری کی ساتھ اشعار کہتی ہے، اس کی شاعری میں کوئی بناوٹ نہیں ہے۔ مریم کی طرح بثینہ بھی پروفارشاوری کرتی ہے، وہ قید و بند کی صعوبت بھی برداشت کرتی ہے اور شادی کے لئے اپنے والد سے اجازت طلب کرتی ہے بالآخر سے اجازت مل جاتی ہے، چھٹی صدی میں اسماء العامریۃ بھی ہے، یہ بھی عفت و پاکدامنی میں اور پروفارشاوری میں مریم اور بثینہ کی طرح ہے۔

قرطبه کی شاعرات کو دیکھا جائے تو ان کی تعداد بہت کم نظر آتی ہے، خصوصاً اندرس کی راجدھانی ہونے کے لحاظ سے، لیکن عربی ادب کی تاریخ میں قرطبه کی شاعرات کی بڑی شہرت ہے اور ان کا مقام بہت بلند ہے، جیسے ولادہ، اور بجا طور پر اس کی شہرت کی ایک وجہ وزیر شاعر ابوالولید احمد بن زیدون ہے، لیکن اس کے باوجود ولادہ کی شاعری میں گہرائی ہے، غزل کی اطافت و نزاکت اور معنی کی قوت پائی جاتی ہے، اس کی بھجوگوئی بہت فتحش ہوتی ہے، اسی طرح عائشہ القرطبیۃ کی بھی عربی ادب کی تاریخ میں بڑی شہرت ہے، اس کافن مشرق کے شعرا سے ملتا جلتا ہے حالانکہ وہ قرطبه کے ماحول میں پلی بڑھی، اس کے اشعار میں سلاست و رواني ہے، قوت اور ممتازت ہے، خواتین کی عظمت کا اظہار ہے، وہ برجستگی کے ساتھ اشعار کہتی تھی، اس کی شاعری میں پاکیزگی اور سلیقہ اور تہذیب کی جھلک نظر آتی ہے، ام الہناء القرطبیۃ کے اشعار کم دستیاب ہیں، اس کی غزل محتاط نظر آتی ہے اس میں کنواریوں کی شرم و حیا کی پاکیزگی نظر ہے، وہ لطیف اور انوکھے اسلوب میں پاکیزہ اشعار کہتی ہے۔

غرناطہ سے چاراہم شاعرات ادبی افق پر آب و تاب کے ساتھ چمکتی ہوئی نظر آتی ہیں، حمودۃ بنت زیاد، اس کی بہن زینب، نزھون القلاعیۃ، حفصہ بنت الحاج جو حفصہ الرکونیۃ کے نام سے معروف ہے، حمودۃ اندرس کی شاعرات کے درمیان وہی مقام رکھتی ہے جو مقام اندرس کے شاعروں کے درمیان اہن خفاجۃ کو حاصل ہے، حمودۃ محسن فطرت کو بڑی عمدگی کے ساتھ بیان کرتی ہے، چنانچہ اس کی شاعری میں شیرینی پائی جاتی ہے، وہ عشق و محبت کا اظہار بڑے سلیقے سے کرتی ہے، نزھون کی شاعری میں فخش اور انحراف پایا جاتا ہے، چھٹی صدی میں غرناطہ میں ایک بڑی شاعرہ کاظمہ ہوتا ہے، جس کو ادبی دنیا حفصہ الرکونیۃ کے نام سے جاتی ہے، یہ عبد المؤمن کی خواتین کی تعلیم و تربیت پر مامور تھی، لیکن اس کا بیٹا اس شاعرہ کی محبت میں گرفتار ہوجاتا ہے، تاہم یہ شاعرہ خود وزیر ابو جعفر بن سعید سے محبت کرتی ہے یہ اپنے محبوب کی محبت میں بہت کھل کر غزل کہتی ہے جذبات کو براجیختہ کرنے والے اشعار کہتی ہے، یہ عربی شاعری میں ایک نئے اسلوب کو اختیار کرتی ہوئی نظر آتی ہے، اس کی شاعری میں روشن خیالی ہے، اسلوب میں جدت ہے، اور عشق و محبت کا بیان ہے۔

الغرض یہ کہا جاسکتا ہے کہ اندرس کی شاعرات نے اپنے لئے عربی شاعری میں وسیع جگہ بنائی ہے، انہوں نے بہت زیادہ اضافہ سخن میں شاعری نہیں کی ہے، ان کی شاعری زیادہ تر غزل، مدح، فطرت کے محسن کا بیان اور بھجوگوئی ہوتی ہے، ان میں سے بعض شاعرات عفت و پاکدامنی اور

ادبی لاطافت، سلیقہ مندی جیسے اوصاف سے متصف نظر آتی ہے، انگلی شاعرات ہجوجوں میں فتحش کو چھو جاتی ہے۔

## 5.6 فطری مناظر پر شاعری اور اس کی خصوصیات

انگلی میں اسلامی ریاست کافی عروج پر پہنچی ہوئی تھی خوشحالی، اور علوم و فنون کی ترقی بلندی کو چھوڑی تھی، اللہ تعالیٰ نے انگلی کی سر زمین کو فطری محاسن اور حسن و جمال سے مالا مال کر رکھا تھا، شعراء اپنے اشعار میں فطری محاسن کو بڑے سلیقہ سے بیان کیا کرتے تھے، وہ انسانی زندگی کے مسائل کو بھی اپنی ادبی کاوشوں میں بیان کرتے تھے۔

انگلی ادب پر مشرق کی چھاپ نمایاں طور پر دیکھی جاسکتی ہے چنانچہ مشرق اور مغرب کے درمیان علمی ادبی اور اقتصادی مقاصد کے لئے اسفار کثرت سے ہوا کرتے تھے، انگلی کی ادبی کتابوں میں ان ادباء اور شعراء کے بارے میں تذکرے ملتے ہیں جو مشرقی شعراء کی محفوظوں میں شرکت کے لئے بغداد کا سفر کیا کرتے تھے، یا انگلی کے بڑے شعراء کے اشعار سنانے کے لئے جاتے تھے، انگلی شعراء کے دلوں میں بڑی آرزوں میں ہوتی تھیں کہ وہ اپنے وطن کو جائیں، وہ اکثر اپنے وطن کی یادوں میں رہتے تھے، وہ اپنے آباء و اجداد کو اور اپنے وطن کی چیزوں کو یاد کرتے تھے، وہ اپنے اشعار میں وطن عزیز کی یادوں کو ممتاز کرنے والا انداز میں بیان کرتے تھے، اسی بنا پر انگلی ادب پر مشرق کی چھاپ نظر آتی ہے، اور انگلی ادباء و شعراء مشرقی ادبیوں اور شاعروں کے نقش قدم پر چلتے ہوئے نظر آتے ہیں، انگلی میں شعری فنون میں اس وقت پختگی آتی ہے جبکہ اس سے بہت پہلے مشرق میں شعری فنون اونچ کمال پر پہنچ ہوئے ہوتے ہیں، انگلی میں فطری محاسن کو اشعار میں اس زمانے میں پیش کیا جا رہا ہے، جب کہ حلب میں یعنی اپنے عروج پر پہنچا ہوا ہے، یہی وجہ ہے کہ شعری فنون زہریات مانیات اور ثجیحات وغیرہ کا ذکر انگلی میں پانچویں صدی میں نظر آتا ہے، جبکہ اس سے بہت پہلے حلب میں یہ فنون اپنی بلندی پر تھے، اس کا یہ مطلب نہیں کہ پانچویں صدی سے پہلے شاعری میں فطرت کی عکاسی کی روایت اس سے پہلے بالکل نہیں تھی، چوہنی صدی میں کچھ ایسے شعراء ملتے ہیں جو محاسن فطرت کو بیان کرتے ہوئے نظر آتے ہیں لیکن اسے ہم اس راہ میں ابتدائی کوشش قرار دے سکتے ہیں، شعراء اور ادبی اکثر اجتماعی زندگی کی عکاسی کرتے ہیں، یا وہ فطری محاسن کے ترجمان بن جاتے ہیں، انگلی کی سر زمین کو قدرت نے فطری محاسن سے آراستہ کر دیا ہے، چنانچہ انگلی ادب میں وہاں کے فطری محاسن کا تذکرہ بہتر طور پر نظر آتا ہے، جس میں مبالغہ کی وجہ حقیقت بیانی نظر آتی ہے۔

## 5.7 روضیات

محاسن فطرت کا شاعر جب فطری محاسن کو بیان کرتا ہے تو اس مقصد کے لئے وہ ہر اس منظور کو بیان کرتا ہے جو مجموعی طور پر فطرت کے حسن و جمال کو نمایاں طور پر بیان کرتا ہے، ایک شخص جب فطری محاسن پر طاڑائنا نظر ڈالتا ہے تو اسے یہ نظر آتا ہے کہ ہر طرف مختلف اقسام کے رنگ ہیں، قسم کے اور رنگ برنگ کے پھول ہیں، مختلف اقسام کے پیڑ پودے ہیں، ہرے اور سبز خوبصورت پتے ہیں جس کا حسن و جمال نگاہوں کو اپنی طرف کھینچتا ہے، پتلی پتلی شاخیں ہیں، جو الگ الگ قدرتی ہیئت پر پھیلی ہوئی نظر آتی ہیں، بہتی ہوئی نہر ہے، جس کا صاف و شفاف پانی ماحول کی خوبصورتی میں اضافہ کر رہا ہے، فضا صاف اور معتدل بنائے ہوئے ہے، قسم قسم کے خوبصورت پرندے درخت کی ٹہنیوں پر چھپہا رہی ہیں۔

انگلی کا ماحول ان تمام محاسن فطرت سے مالا مال ہے اور انگلی شعراء ان تمام محاسن کو بڑی خوبی سے اپنے اشعار میں بیان کرتے ہیں اور اس کے لئے وہ خوبصورت تشبیہ اور استعارہ سے کام لیتے ہیں، شیرین الفاظ، عمده ترکیب استعمال کرتے ہیں، سننے والے کان آواز کی مٹھاس اور مسقاۃ لان ان نہ تبتہ ایسا ایسا۔

تمام اطراف کا سفر کرتا ہے وہ شمال افریقہ اور مصر کا سفر کرتا ہے، جمال فطرت اسے اس قدر برا بھیختہ کر دیتی ہے کہ جب وہ اپنے اشعار میں فطری محاسن کو بیان کرتا ہے تو محسوس ہوتا ہے کہ وہ گویا ایک ماہر مصور ہے جس نے فطری محاسن کو الفاظ و ترکیب کے عروضی لباس سے آراستہ کر دیا ہے، فطری محاسن کو بیان کرنے والے شعراء میں اندرس میں سب سے نمایاں نام ابن خفاجہ کا ہے اور پھر اس کے بعد ابن الزقاق کا نام آتا ہے بارش کے بعد پھاڑی ٹیلوں کو دیکھ کر ابن زقاد خود پر قابو نہیں رکھ پاتا ہے اور اس خوبصورت منظر کی عکاسی اپنے اشعار کے ذریعہ کرتا ہے، اور فطری بات ہے کہ بارش کے بعد باغ کے خوبصورت منظر سے زیادہ خوبصورت منظر اور کون سا ہو سکتا ہے؟ ابن خفاجہ ایک درخت کے نیچے ٹھہرتا ہے اور اس درخت کے محاسن کو اور ماحول کی خوبصورتی کو بڑے انوکھے اسلوب میں بیان کرتا ہے۔

## 5.8 زہریات

اندیش شعراء نے خوبصورت پھولوں کے بارے میں اشعار کہے، اور کسی مخصوص پھول کے بارے میں کثرت سے اشعار پائے جاتے ہیں جیسا کہ فطری محاسن کو بیان کرنے والے حلب کے شعراء کرتے ہیں انہوں نے گلاب، نرگس، نیلوفر، یاسمین وغیرہ کے محاسن بیان کئے ہیں البتہ اندرس شعراء نے پھولوں کے محاسن بیان کرنے کے لئے مخلفوں کا انعقاد نہیں کیا ہے، یعنی اجتماعی طور پر پھولوں کے محاسن بیان کرنے کا کوئی مقابلہ کی مجلس منعقد نہیں کیا ہے، ابن حمد بیس ایک پھول کو مر جھاتا ہوا دیکھ اس پر افسوس کرتے ہوئے اپنے دلی جذبات کا اظہار کرتا ہے، جب وہ دیکھتا ہے کہ پھول خوبصورت تو ہے لیکن خوبصورت سے خالی ہے، تو اس کی بھجو بھی کرتا ہے، اندرس میں گلاب کا پھول کثرت سے پایا جاتا ہے، اسی بنا پر اندیش شعراء جس قدر اشعار گلاب کے بارے میں کہے ہیں اتنے اشعار دوسرے پھولوں کے بارے میں نہیں کہے، حکمراں کا ایک بیٹا ابوالولید اسماعیل بن حبیب نے ایک گلاب اپنے والد کو بھیجا اور وہ اس گلاب کے محاسن بیان کرتے ہوئے اپنے مدوح کے بھی محاسن بیان کرتا ہے۔

اندیش شعراء نے نرگس کے بارے میں زیادہ اشعار نہیں کہے، البتہ یہاں یاسمین کے بارے میں زیادہ اشعار ملتے ہیں، شعراء کے یہاں نیلوفر کی بڑی اہمیت ہے اندیش ادیبوں نے اسے پسند کیا ہے، معتمد بن عباد اس کے محاسن بڑی مہارت کے ساتھ بیان کرتا ہے۔

## 5.9 ثمریات

یہ بات غیر فطری ہو گی کہ اندیش شعراء باغات اور پھولوں کے محاسن کو بیان کریں اور شیریں پھولوں کا ذکر نہ کریں، اندیش شعراء نے باغات، اور پھولوں کے محاسن بیان کرنے کے ساتھ ساتھ خوش رنگ اور خوش ذائقہ پھولوں کے محاسن بھی بیان کئے ہیں سب، نارنگی، اور انار وغیرہ جیسے پھولوں کا تذکرہ اندیش شعراء نے اپنے اشعار میں کیا ہے، گو باغات اور پھولوں کے مقابلہ میں پھولوں کا تذکرہ کم ہی کیا ہے خصوصاً نارنگی، جس کا رنگ بہت خوش نما ہوتا ہے جب وہ درخت کی شاخوں پر لگا ہوتا ہے تو دیکھنے والوں کو مسحور کر دیتا ہے، اور اسی بنا پر شعراء کی نظر میں یہ پھل زیادہ ہی پرکشش اور جاذب نظر مانا جاتا ہے ابن خفاجہ نے اپنے خاص اسلوب میں نارنگی کے اوصاف بیان کئے ہیں، شاعر احمد بن محمد نے انار کے اوصاف بیان کئے ہیں، ایک شاعر احمد بن شقاق کی نظر جب کا لے انگور پر پڑی جو سبز پتوں میں چھپا ہوا تھا، تو اس نے اس خوبصورت منظر کو اپنے الفاظ ادبی ذوق کے سانچے میں ڈھال دیا۔

## 5.10 مائیات

سر زمین اندرس کے ماحول کی خوبصورتی اور اس سر زمین کی شادابی اور خوشحالی ان نہروں کی مرہون منت ہیں جو اندرس کے شہروں کے اطراف

سے گذرتی ہیں، جو اندرس شہر کی خوبصورتی میں چار چاند لگا دیتی ہیں، مشرق و مغرب، شمال اور جنوب ہر طرف پانی کی برکات نظر آتی ہیں، خوبصورت باغات اور ان میں قسم قسم کے پھولوں کا تبسم نہر کے صاف و شفاف پانی کی بدولت ہی ہے، ترقی یافتہ اندرس میں حکمرانوں نے نہروں کے پانی کو اپنے محلات تک کھینچ لایا، جو محلات کے اطراف میں باغات کی خوبصورتی کو جاذب نظر بنا دیتا ہے، قرطبه، اشبيلیہ اور غرناطہ کی سرسبز و شادابی انہیں نہروں کی مرہون منت ہے، متعدد نہریں جن سے چھوٹے چھوٹے تالاب و حوض نکلتے ہیں جن سے مختلف باغات کو سینچا جاتا ہے، جو پرندوں کے لئے حیات بخش ہے اور جن سے اندرس کا سارا ماحول فطری محسن سے معمور نظر آتا ہے، محمد بن صارۃ الشتر نبی ایک تالاب کے محسن بہت خوبصورت پیرائے میں بیان کرتا ہے، ابن حمدویس نے افریقہ میں متوكل بن اعلیٰ الناس کے محل میں واقع ایک تالاب کے محسن کو بیان کیا ہے، ابو عبد اللہ محمد بن غالب البلشی الرصافی نے نہروں کے محسن کو بہت خوبصورتی کے ساتھ بیان کیا ہے۔

نہروں کے کنارے پر آباد لوگ نہروں میں مدو جزر کے حسین مناظر کو دیکھتے ہیں تو وہ ان سے بہت لطف اندوڑ ہوتے ہیں اور یہ مناظران کے لئے بہت دلفریب ہوتے ہیں، ہر نہر میں مدو جزرنہیں ہوتے لیکن اندرس کے اکثر نہروں میں مدو جزر کے مناظر دیکھے جاسکتے ہیں، نہروں میں مدو جزر کے یہ حسین مناظر شعراء کے ادبی ذوق کو برا بھینخت کرنے کے لئے کافی ہوتے ہیں، چنانچہ اندرس کے شعراء نے نہروں میں مدو جزر کے حسین مناظر کو اپنے انوکھے ادبی اسلوب میں بیان کیا ہے، ابو الحسن محمد بن سفر اشبيلیہ کی نہر میں مدو جزر کے دلفریب مناظر کو اپنے اشعار میں لطیف اور نازک اسلوب میں بیان کیا ہے، عبدالغفار بن ملیح الدوری نے بھی نہر میں مدو جزر کے حسین مناظر کو بیان کیا ہے، اور اس نے کہا ہے کہ نہر کا پانی جزر کی حالت میں گویا اس بارش کی طرح ہے جو اپنے محبوب سے جدا ای کام جھیل رہا ہے، یعنی وہ باغات سے دور ہے اور مدد کی حالت میں نہر کا پانی گویا ٹھینکوں سے ملاقات کرتا ہے، الغرض اندرس میں فطری محسن بیان کرنے والے شعراء نے نہر کے پانی کی مختلف کیفیات کو بہت ہی اپچھے اسلوب میں بیان کیا ہے جس سے ان شعراء کے خیالات کی عکاسی ہوتی ہے ان کی طبیعت کی فیاضی اور ان کے معانی کی وسعت کا اظہار ہوتا ہے، اور ان کی باوقار خصوصیت کا اظہار ہوتا ہے۔

## 5.11 موشحات اور اس کی خصوصیات

عربی شاعری میں یہ ایک جدید فن ہے، جو عربی غنائی شعر کی قسموں سے مختلف ہے، ابن سباء الملک نے کہا کہ موشحات ایک مخصوص وزن پر منظوم کلام کا نام ہے، تاکہ اس میں زندگی کے مخصوص حالات کی عکاسی کی جائے، اس فن کی ایجاد اندرس میں ہوئی اور موشحات کا موجد ابن خلدون کے بقول مقدم بن معانی القبری ہے، ابن بسام نے لکھا ہے کہ موشحات کا موجد محمد بن محمود ہے، لیکن راجح یہ ہے کہ موشحات کا موجد مقدم بن معانی ہی ہے، انسیوسیں صدی کے وسط میں موشحات عربی ادبی ذخیرے میں شامل ہوا، ایک ترقی یافتہ سماجی زندگی میں موشحات نے اپنی قدر و قیمت اور پچان بنائی ہے، موشحات کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں اوزان و قوانین کی آزادی ہے، اس میں جدید اوزان و قوانین پیش کئے گئے ہیں جو روایتی قساند کے قوانین کو نظر انداز کر دیتے ہیں، شروع شروع میں موشحات کا اصل موضوع غزل گوئی ہی رہا ہے، لیکن بعد میں اس میں دیگر موضوعات جیسے مدح، هجاء، تعریف و توصیف بھی شامل ہو گئے، ایک موشح میں کئی اوزان اور ایک سے زیادہ قوانین ہوتے ہیں، موشحات کے شعراء میں سے چند نام یہ ہیں: ابو بکر عبادۃ بن ماء السماع عبادۃ القرزاں جو معتصم بن صماد ح کے دربار کا شاعر تھا، ابن لبانتہ، ائمۃ الطیلی جو مرطین کے عہد کا موشحات کا سب سے بڑا شاعر تھا، ابن الحنفی، ابن باجۃ وغیرہ، ہر موشح کی بناؤٹ اور ترکیب میں بنیادی طور پر سمات اجزاء شامل ہوتے ہیں: ۱- مطلع یا نہ ہب ۲- مطلع یا نہ ہب ۳- سمعط ۴- قفل ۵- بست ۶- غصن۔

استعمال کئے جاتے ہیں۔

اندلسی ادب کی ایک اہم خصوصیت اندلسی شاعری میں موشحات کا ظہور ہے، موشحات کا آغاز گیت کے لئے ہوا تھا، اسی بنا پر شروع شروع میں موشحات کا مرکزی موضوع غزل ہی رہا، غزل اور گیت کو بہت حد تک شراب سے نسبت ہے، بلکہ شراب غزل اور گیت کہنے والے شعراء کی اولین پسند ہے، چنانچہ غزل اور شراب گویا ایک ہی موضوع ہو گئے، یہی وجہ ہے کہ اندلسی لوگ خوبصورت باغ میں یا بہتی ہوئی نہر کے ساحل پر غزل، گیت اور شراب کی محفل منعقد کیا کرتے تھے، اندرس فطری محسن سے مالا مال سرز میں ہونے کے لحاظ سے اندرس کے لوگ جمال فطرت کے تذکرے سے لتعلق نہیں رہ سکتے تھے، چنانچہ وہ موشحات میں غزل اور گیت کہنے کے ساتھ ساتھ فطری محسن کو بھی بیان کرنے لگے، اور پھر غزل اور گیت کے ساتھ فطری محسن کا بیان بھی موشحات کے موضوعات میں شامل ہو گیا، اور جب اندلسی ادب میں موشحات کو ایک مخصوص شعری فن کی حیثیت سے قبول عام حاصل ہو گیا تو وہ تمام شعری موضوعات کو موشحات میں بیان کرنے لگے، تعریف و توصیف، عید کے موقع پر مبارکباد دینا، مرض سے شفا پانا، تصوف، مرشیہ، بحوث وغیرہ ان تمام مضامین کو موشحات میں جگہ ملنے لگی، اور موشحات کے لئے موضوع میں کافی وسعت پیدا ہو گئی۔

موشحات کی ساخت عربی ادب کی عام شعری اصناف کے بر عکس مختلف ہوتی ہے، ایک موضوع میں متعدد اوزان اور متعدد قافیے ہوتے ہیں، گویا اس میں علم عروض کے اعتبار سے تنوع پایا جاتا ہے جس سے موسیقیت میں تنوع پیدا ہوتا ہے، اور موسیقیت موشحات کی خاص پہچان ہے، ابن سناء، موشحات کی تعریف کرتے ہوئے کہتے ہیں: موشح مخصوص وزن پر منظوم کلام کا نام ہے، یہ زیادہ تر چھ افقال اور اور پانچ ابیات پر مشتمل ہوتا ہے، اور اسے تام کہا جاتا ہے، اور کبھی پانچ افقال اور پانچ ابیات پر مشتمل ہوتا ہے اور اسے اقرع کہا جاتا ہے، تو تام وہ ہے جو افقال سے شروع ہوا اور اقرع وہ ہے جو ابیات سے شروع ہو۔

موشحات کی ساخت اور ان کے اجزاء کچھ اس طرح ہیں:

(۱) مطلع یا مذهب (۲) دور (۳) سمت (۴) قفل (۵) بیت (۶) غصن (۷) خرجتہ

(۱) مطلع یا مذهب: موشح کے مطلع کو مذهب بھی کہا جاتا ہے، یہ عام طور سے دو یا چار مصروفون پر مشتمل ہوتا ہے، اور یہ موشح کا بالکل ابتدائی حصہ ہوتا ہے۔

(۲) دور: یہ مطلع سے متصل اشعار کا مجموعہ ہوتا ہے، دور قسمیات کا مجموعہ ہوتا ہے یہ قسمیات کم سے کم تین ہوتے ہیں، یہ تین سے زیادہ بھی ہو سکتے ہیں، لیکن شرط ہے کہ باقی موضوع میں بھی اتنی ہی تعداد میں ہو، اور یہ مطلع کے وزن کے مطابق ہو، لیکن قافیہ مختلف ہو۔

(۳) سمت: دور کے ہر مصريع کو سمت کہتے ہیں، کبھی سمت ایک ہی فقرہ سے بنا ہوتا ہے اور کبھی دو فقرروں سے۔

(۴) قفل: یہ دور سے متصل ہوتا ہے، اسے مرکز بھی کہتے ہیں، یہ موضوع تام میں مطلع کے مانند ہوتا ہے یعنی یہ قافیہ اور اغصان کی تعداد میں مطلع کے مشابہ ہوتا ہے، موشح میں افقال کے لئے کوئی خاص تعداد شرط نہیں ہے، عام طور سے موشح میں افقال پانچ ہوتے ہیں۔

(۵) بیت: موشح میں بیت کہتے ہیں دور اور اس سے متصل قفل کے مجموعے کو۔

(۶) غصن: مطلع، قفل اور خرجتہ کے ہر ایک مصريع کو غصن کہتے ہیں، ہر موشح میں اغصان، تعداد، ترتیب ارقافیہ میں برابر ہوتے ہیں، اغصان کی تعداد ہر موشح کے مطلع، افقال اور خرجتہ میں کم سے کم دو ہوتے ہیں۔

(۷) خرجتہ: موشح میں آخری قفل کو خرجتہ کہتے ہیں۔

اقفال اور خرجه کے بغیر منظوم کلام کو موشخت نہیں کہا جاسکتا، خرجه کی دو قسمیں ہوتی ہیں، خرجه معربہ یعنی جس کے الفاظ فصحیح ہوں، اور دوسرے خرجه زجلیہ یعنی جس میں الفاظ عامی یا عجمی ہوں، اور یہی خرجه زجلیہ ہی زیادہ مناسب سمجھا گیا ہے۔

مشحات کے اندر تفنن اور صنعت زیادہ پائی جاتی ہے، اس لئے بجا طور پر کہا جاسکتا ہے کہ ان کے ہم وزن الفاظ ان کے معانی پر حاوی نظر آتے ہیں، یعنی مشحات میں الفاظ کی ترتیب و آرائش، اوزان وقوافی وغیرہ کی کثرت ہوتی ہے، جبکہ اس میں معانی میں سطحیت پائی جاتی ہے، یہ موشحت کی عام علامت ہے، خاص طور سے مشحات کے ظہور کے ابتدائی دور میں، بعض شعرا کی مشحات میں غزل کی خصوصیات پائی جاتی ہیں، جیسے معانی کی وسعت، ندرت خیال، خیال کی پاکیزگی وغیرہ، جیسے ابراہیم بن سہل الاسرائیلی، جو اپنی غزلوں سے لوگوں کو مسحور کر دیا کرتا تھا، جب وہ پانی میں غرق ہو کر فوت ہو گیا تو لوگوں نے اس کے بارے میں کہا: ”موتی اپنی اصل جگہ پر لوٹ گیا“، اس نے اپنی موشحت میں نازک الفاظ استعمال کئے عمرہ خیال اور شیریں معانی پیش کئے۔

وزیر شاعر کاتب لسان الدین بن الخطیب ان شعرا میں سے ایک تھا، جس نے ابن سہل کی شاعری کی تقلید کرتے ہوئے ادب کی معنوی خوبیوں کو پیش کیا، اس نے غنی بالللہ کی مدح میں اپنا مشہور موشحہ کہا ہے جس میں وہ نرم و نازک الفاظ استعمال کرنے کے ساتھ شیریں معانی پیش کئے، بعض شعرا نے خریات سے متعلق اچھے اشعار کہے، میک بن قبی القطبی ان میں سے ایک ہے جس نے شراب کے بارے بہت اچھی شاعری کی، اس کی زندگی شراب و شباب اور موسیقی کے درمیان ہی گذری، اس نے اطیف اشعار اور شیریں مشحات پیش کئے ہیں۔

غزل کے مشہور شعرا میں سے جو مشحات کہتے ہیں اعمیٰ اصطبلی ہے اس کا ایک موشحہ، مشحات کا اعلیٰ نمونہ قرار دیا جاتا ہے، یہ واقعہ بھی نقل کیا جاتا ہے کہ اشبيلیہ میں مشحات کے شعرا کی ایک مجلس منعقد ہوئی، ہر ایک شاعر نے اپنی ایک موشحہ سنائی، پھر اعمیٰ اصطبلی اپنی موشحہ سنانے کے لئے آگے بڑھا، اور سنانا شروع کیا، سارے شعرا گویا مسحور ہو گئے، ابھی اس نے ختم بھی نہیں کیا تھا کہ ہر ایک شاعر اپنی موشحہ کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا، یہ سوچ کر کہ اعمیٰ اصطبلی کے موشحے کے سامنے اس کی کوئی حیثیت نہیں۔

ایک شاعر فلسفی ڈاکٹر ابو بکر محمد بن زہر ہے اس نے لمبی عمر پائی ہے، اس کی ابتدائی زندگی اندرس میں گذری، اور زندگی کے باقی ایام مرکاش میں، اس کا ایک موشحہ شراب کے بارے میں ہے، اس موضوع پر سب سے عمدہ کلام ہے، اس نے فطری محاسن کی منظر کشی کے لئے بھی مشحات کہے، جو بہت عمدہ ہیں، غرناطہ کے مضادات میں ایک خوبصورت تفریح گاہ کے بارے میں وزیر کاتب شاعر ابو جعفر احمد بن سعید نے موشحہ کہا، جس میں اس نے فطری محاسن کو بیان کیا ہے۔

فطری محاسن کے موضوع پر مoshahid کہنے والے شعرا میں سے ایک ابو الحسن بن مسلمہ ہے (۵۸۵ھ) جو اشبيلیہ میں پیدا ہوا اور وہیں اس نے سکونت اختیار کی، وہ علم و ادب میں بڑا فضل و مکال رکھتا تھا، وہ فی البدیہہ اشعار کہتا تھا، اس کے الفاظ بہت عمدہ اور شیریں ہوتے تھے، وہ عمدہ خیال پیش کیا کرتا تھا، خاص طور سے جب وہ مناظر فطرت اور خوبصورت باغات اور پھولوں کے پانی کا تذکرہ کرتا، ایک خوبصورت وادی، وادیٰ ریت کے بارے میں اس نے ایک موشحہ کہا، یہ وادی انجیر، انگور باغات اور پانی کی نعمتوں سے مالا مال ہے، جس میں الفاظ کی نزاکت اور ترکیب کی موزونیت اچھی طرح محسوس کی جاسکتی ہے۔

ڈاکٹر ادیب ابو الحجاج یوسف بن عتبہ اشبيلی (۶۳۶ھ) بھی فطری محاسن کے بارے مoshahid کہتا تھا، اس نے اپنی موشحہ میں ایک باغ کے حسین مناظر کو بیان کیا ہے، جس میں درختوں کی خوبصورت شاخیں ہیں اور ان شاخوں پر پرندوں کی چیچھا ہٹ اور نغمگی ہے، فطری محاسن کے

موشحہ کی خصوصیت کے لحاظ سے یہاں شراب کا تذکرہ بھی ہے۔

عربی شاعری کا سب سے نمایاں موضوع مدح سرائی ہے، اندرس میں موشحہ کے فن میں جب وسعت پیدا ہوئی تو لازمی نیچہ تھا کہ مدح سرائی کے باب میں بھی موشحہ اپنی آب و تاب دکھائے، ابن اللہ بن عباد کی مدح سرائی موشحہ کے ذریعہ کی ہے، مدح کے باب میں سب سے مشہور موشحہ لسان الدین بن الخطیب (م ۷۷۷ھ) کا ہے، جو اس نے صاحب غرناط غنی باللہ کی تعریف میں کہا ہے۔

ابو عبد اللہ بن زمرک جو لسان الدین بن الخطیب کے بعد امیر غرناط غنی باللہ کا وزیر بنا، نے کثرت سے موشحہ کہا ہے، خاص طور سے مدح میں اس نے زیادہ موشحہ کہا ہے، فتح شاعری کے مقابلہ میں اس کی موشحہ کی شاعری زیادہ عمدہ اور شیریں ہوتی ہے، ابن زمرک نے مدح کے علاوہ مرض سے شفا پر مبارکباد، اور عید کے موقع پر مبارکباد اور غرناطہ جانے کا شوق وغیرہ کے بارے میں بھی کثرت سے موشحات پیش کئے ہیں۔

موشحات کا اصل موضوع دنیا کے محاسن اور لذات سے لطف اندوزی ہے، اس لئے موشحات کے لئے مرثیہ بالکل الگ موضوع ہے، لیکن اس کے باوجود موشحات کہنے والے شعراء نے مرثیہ بھی کہنے کی کوشش کی ہے، ابن حزمون نے مرثیہ میں موشحہ کہا ہے، اس نے ساتویں صدی کے اوائل میں ابو الحملات جو بلنسیہ میں الاعنة کا قائد تھا، جس کو اپسین کے نصاریٰ نے قتل کر دیا تھا، کے بارے میں موشحہ کہا، جس میں اس نے ابو الحملات کے قتل پر حزن و غم کا اظہار کیا ہے، اس میں اس نے لفظی محاسن کو بہت اچھی طرح پیش کیا ہے۔

اندرس کی سرز میں میں خوبصورت جغرافیہ، فطری محاسن، معاشری خوشحالی، ترقی، علوم و فنون اور تہذیب و ثقافت کے مظاہر پائے جاتے ہیں، اندرس شعراء زیادہ تر غزل، مدح، بہجو، اور طبعی محاسن کی توصیف کیا کرتے ہیں، لیکن یہ بھی حقیقت ہے کہ انہوں نے آخرت اور دنیا کی بے ثباتی کا تذکرہ بھی کیا ہے، کیونکہ اندرس میں اہل تصوف اور زادہ دین بھی کثرت سے پائے جاتے تھے، بعض اہل تصوف نے تصوف کی اصطلاحات جیسے عشق، وجد وغیرہ کو بھی موشحہ میں بیان کیا ہے۔

## 5.12 زجل اور اس کی خصوصیات

زجل ایک خاص قسم کی شاعری ہے جو اندرس کی سرز میں میں عربی ادب کا حصہ بنی، عربی ادب کی اصطلاح میں زجل عامی شاعری کو کہتے ہیں، اندرس میں زجل کہنے والے لوگ کثرت سے پائے جاتے ہیں، گوان کی تعداد موشحات کہنے والوں کی تعداد کے مقابلہ میں کم ہے، زجل کہنے والوں میں سب سے نمایاں نام ابو بکر محمد بن عیسیٰ بن عبد الملک بن قزمان الاصغر کا ہے، زجل کے میدان میں اس کا رتبہ بہت بلند ہے، زجل کے بڑے شاعروں میں سے ایک احمد بن الحاج ہے، اندرس والے اس کو ابن قزمان کا جانشیں قرار دیتے ہیں، دیگر زجل کہنے والے شعراء میں سے ابن غرلہ، ابن جحد راشبیلی، ابو زید الحداد البکاز و رالبلنسی، ابو عبد اللہ محمد بن حسون الحلا، ابو عمر والزاہد، ابو بکر الحصار، ابو عبد اللہ بن خاطب، ابو بکر بن صارم اشبیلی اور حسن بن ابی نصر الدباغ ہیں، آخرالذکر نے زجل میں بہت سے قصائد کہے، خصوصاً ہجوجوئی میں، جس طرح شعراء کے دیوان ہوا کرتے ہیں، زجل کے بعض شعراء کے بھی دیوان ہیں، البتہ وہ سب زمانہ کے دست بردا سے محفوظ نہ رہ سکے، سوائے ابن قزمان کی دیوان اور زجل کے متفرق نمونوں کے، زجل میں سب سے نمایاں موضوع غزل، لہو اور تفریق ہے، لیکن بعد میں تعریف و توصیف، بہجو اور مرثیہ وغیرہ بھی اس کا حصہ بن گئے۔

زجل کہنے والے شعراء نے اپنی شاعری میں صنعت لفظیہ کا استعمال زیادہ کیا ہے، زجل کا سب سے عمدہ قصیدہ جس میں طبعی محاسن کی منظر کشی کی گئی ہے احمد بن الحارج مہ غلیس، کا سے، جسکے میں نازک خدا، لطف تشبیحات، شعر راست، استعارے، اور محضنات بدعت کا استعمال کیا ہے، زجل کہنے

والے شعراء نے زیادہ تر طبعی محسن اور شراب کے بارے میں گفتگو کی ہے، ابو بکر بن صارم الاشمیلی جس کا نام گمراہی اور بد دینی کے لحاظ سے معروف ہے، اس نے خاص طور سے شراب کے بارے میں ایک زجل کہا ہے، زجل میں ہجگوئی اہل اندرس کے لئے ایک فطری بات ہے، کیونکہ فصح شاعری میں اندرسی شعراء نے ہجگوئی میں شدت کا مظاہرہ کیا ہے، اور زجل تو ہجگوئی کے لئے زیادہ موزوں ہے اس لئے کہ اس میں عامی اور سوچیانہ الفاظ کی کثرت ہوتی ہے، اور عامی زبان میں ہجگوئی کے لئے الفاظ و افر مقدار میں پائے جاتے ہیں، لیکن اس کے باوجود ان کی ہجگوئی میں ہلکی سی ظرافت اور لطیف نکتہ کی بھی آمیزش ہوتی ہے، ابو علی الدباغ نے ایک ڈاکٹر کی ہجگوئی میں زجل میں جوشاعری کی ہے اسی قبیل سے ہے۔

زجل کی ساخت مشحات کی طرح فصح شاعری کی ساخت سے مختلف ہے، لیکن مشحات کے مقابلہ میں اس میں بہت کم فرق پایا جاتا ہے، زجل کا آغاز ایک مذہب یا مطلع سے ہوتا ہے جو عام طور سے چار مصروعوں پر مشتمل ہوتا ہے، اور اس کے بعد ”دور“ ہوتا ہے اور ہر دور ایک قفل پر ختم ہوتا ہے، اور قفل کا قافیہ مطلع کے قافیہ جیسا ہوتا ہے، اور ”ادوار“ میں سے ہر ”دور“ کا قافیہ ایک دوسرے سے مختلف ہوتا ہے، دور عام طور پر تین قسمیات پر مشتمل ہوتا ہے، قسمیات کبھی مفرد ہوتے ہیں اور کبھی مرکب، جب یہ مرکب ہوتے ہیں تو دور چھ اسماط سے بنا ہوتا ہے، جب دور مفرد ہو تو قافیہ میں یکسانیت ضروری ہوتی ہے، اور زجل عام طور سے ایک خوب پر ختم ہوتا ہے جو اقبال اور مطلع کے بحروقافیہ پر ہوتا ہے، عربی ادب میں نقد کے ماہرین نے اس پر گفتگو کی ہے کہ کیا زجل عربی ادب میں فنی اعتبار سے ایک نئی صنف کا اضافہ ہے یا یہ رجعت پسندی کی علامت ہے؟ ایک رائے کے مطابق یہ رجعت پسندی کا رجحان ہے، کیونکہ ادب میں ارتقائی عمل یہ ہے کہ عام لوگوں کو فصح زبان سے ہم آہنگ کیا جائے نہ کہ انہیں عامی زبان پر قانع بنادیا جائے۔

### 5.13 شعرگوئی اور اسلامی بحریہ

اندرس میں شعرگوئی کا ایک اہم موضوع اسلامی بحریہ ہے اور دوسرا موضوع اندرس میں مسلمانوں کی حکمرانی کا انحطاط اور زوال، اسلامی بحریہ کا موضوع فتح و نصرت اور جنگی محاذ پر کامیابیوں کے تذکرے سے عبارت ہے، جس سے دل خوش ہوتا ہے، جبکہ اندرس میں اسلامی حکومتوں کا زوال اور ہزیمت کا بیان دل کو غمزدہ کرنے والا ہے، اندرس کے شعراء ان دونوں موضوعات کو اپنی شاعری میں بیان کرتے رہے ہیں، مشرقی ادب میں اسلامی بحریہ کا ذکر کر ملتا ہے لیکن اندرس میں اسلامی بحریہ کا ذکر کسی قدر مختلف انداز میں نظر آتا ہے، کہتے ہیں کہ بہت بڑی نعمت جب چھن جاتی ہے تو اس کا غم بھی بڑا ہوتا ہے، اندرس میں مسلمانوں کی حکمرانی ایک عظیم حکمرانی تھی جس نے دنیا میں مسلمانوں کی عظمت و شوکت کو بڑھایا، علوم و فنون کے شعبے میں ترقیات نے مسلمانوں کا سرخخر سے بلند کر دیا، اس لے طبعی بات ہے کہ ایسی عظیم الشان حکمرانی جب زوال سے دوچار ہو جائے، ایک کے بعد ایک ترقی یافتہ شہر ہاتھ سے نکلا چلا جائے تو یہ ضرور دل کے غم والم کو بڑھادے گا، مشرقی ادب میں یہ بات معروف رہی ہے کہ شہروں اور حکومتوں کے زوال کا مرثیہ کہا جائے۔

عبد الرحمن اوسط نے اندرس میں اسلامی بحریہ کا آغاز کیا، اور عبد الرحمن ناصر اور اس بیٹا الحکم المستنصر اس کو مستحکم اور طاقت و رہنمای عبد الرحمن ناصر کے عہد میں تین سو کی تعداد میں جنگی کشتیاں تھیں، عہد بے عہد اسلامی بحریہ کی قوت میں اضافہ ہوتا رہا اور خطے میں اس کا دبدبہ بڑھتا گیا، ابن خلدون کے بقول بحرابیض میں مغرب کا سارا خطہ اسلامی بحریہ کے زیر اثر آگیا تھا۔

مشرق میں سب سے پہلے ابو نواس نے امین کی کشتیوں کے اوصاف بیان کئے جو بغداد کے قریب دجلہ میں چلتی تھیں، لیکن یہ کشتیاں جنگی مقاصد کے لئے استعمال نہیں ہوتی تھیں، بلکہ یہ کشتیاں اتفاقی کی مقاصد کے لئے استعمال ہوتی تھیں، مشرق میں اس سے عملی جنگی کشتیوں کے

او صاف بیان کرنے والا مسلم بن ولید ہے جس نے بحری جنگ کے دوران کشتوں کے او صاف بیان کئے، جنگی جہاز کی تعریف میں مسلم بن ولید کا قصیدہ بہت عمدہ ہے، ابن حبانی، لسان الدین بن الخطیب، ابن حمد لیں وغیرہ شعرا نے اندرسی بحریت کے او صاف اپنی شاعری میں بیان کئے ہیں۔ اندرس میں معتصم بن صمادح کے پاس بہت بڑا جنگی بحری پیڑہ تھا، جس نے اسلامی بحریت کی تاریخ میں بہت بڑا کردار ادا کیا، اس کی ایک بحری جنگ بہت مشہور ہے جس میں بہت سخت جنگ لڑی گئی، اس میں اس نے شاندار فتح حاصل کی، جس کی بہت شہرت ہوئی، شاعر ابن حداد نے اس بحری جنگ کے حالات بیان کئے جس میں اس نے بحری جنگ کی ہولناکی کو بیان کیا، کہ کس طرح یہ بحری فوج دشمنوں پر حملہ کرتی ہے اور دشمنوں کو ہلاک کرتے ہوئے ان پر رعب طاری کر دیتی ہے، اس نے اپنی شاعری میں عمدہ تشبیہات اور متاثر کرن خیالات پیش کئے ہیں۔

لسان الدین بن الخطیب نے ابو عبد اللہ ابراہیم بن نصر کی مدح میں ایک قصیدہ کہا، جس میں اس کے دوسرا شعار ہیں، جس میں سے کچھ اشعار اس نے اندرسی بحریت اور بحری جنگوں کے بارے میں کہے ہیں، اس قصیدہ میں اس نے کثرت سے محنت بدیعت کا استعمال کیا ہے، مددوح کو یہ قصیدہ بہت پسند آیا، چنانچہ اس نے اس قصیدے کو قصر الحمراء پر لکھنے کا حکم دیا۔

ابن حمد لیں اندرس کے ان شعرا میں سے ہے جو وصف بیانی پر اچھی قدرت رکھتا ہے، اس نے اپنی شاعری میں جنگی کشتوں کے او صاف بیان کئے ہیں، اس نے بحری جنگ کے مناظر کی عکاسی اس طرح کی ہے کہ اس جنگ کے بارے میں تصور کرنے والوں کے دلوں میں خوف پیدا ہو جاتا ہے، الفاظ کی شیرینی، ترکیب کی عمدگی اور تشبیہ کی نزاکت کو بھی اچھی طرح محسوس کیا جا سکتا ہے، ابن حمد لیں نے سن ۵۱۲ھ میں اس جنگ کو خود اپنی آنکھوں سے دیکھا تھا۔

اندرسی شعرا نے بحری بیڑوں اور بحری جنگوں ہی کا تذکرہ نہیں کیا ہے بلکہ انہوں نے امن و امان کے حالات میں بھی بحری بیڑوں کے او صاف بیان کئے ہیں، امن کے دلوں میں بحری بیڑوں کے قائدین بحری فوج کی نمائش پیش کرتے تھے، اور بحری فوجی مشقیں کیا کرتے تھے، جس میں جنگی کشتوں کو خوب سجا یا جاتا تھا، اور بحری فوج کے افراد عمدہ فوجی لباس زیب تن کرتے تھے، اور پھر جنگی کشتوں کو فرقہ و حرکت کرتے ہوئے پیش کیا جاتا تھا، جن شعرا نے اس تقریب کے حسین مناظر کو اپنی شاعری میں بیان کیا ہے ان میں سب سے مشہور ابن اللہ بن العبدۃ ہے، یہ معتمد بن عباد سے زیادہ قریب تھا، اس نے زیادہ تر بنو عباد کی مدح میں اشعار کہے، اور جب بنو عباد کی حکمرانی کو زوال آیا تب اس نے اس پر مرثیہ بھی پیش کیا، جب معتمد بن عباد کی حکمرانی ختم ہو گئی تو یہ بھی اشیبلیت سے کوچ کر گیا اور جزیرہ میورقہ کے حاکم مبشر العامری کے پاس چلا گیا، اور اس کے خاص شعرا کے حلقة میں شامل ہو گیا، اور وہیں اس کی وفات ہوئی، اس نے مبشر کے بحری بیڑے کی فوجی مشق کی منظر کشی کی ہے اور نادر تشبیہات کا استعمال کیا ہے۔

## 5.14 شعر گوئی اور سقوط اندرس

اندرس میں مسلمانوں کی عظمت و شوکت کی تاریخ آٹھو سال پر محیط ہے، یقیناً یہ عظمت و شوکت بہت بڑی ہے، لیکن یہ بھی الیہ ہے کہ جب اس کا سقوط ہوا اور ایک ایک کر کے تمام شہر سے اس کا اقتدار ختم ہو گیا تو اس سے بڑا کوئی زوال نہ تھا، کیونکہ اس زوال کے نتیجہ میں اندرس سے مسلمانوں کا تقریباً نام و نشان مٹا دیا گیا، اس لئے زوال پر غم والم کی داستان بھی اپنے اندر بہت وسعت اور گہرائی رکھتی ہے، اندرس کے شعرا نے بجا طور پر غم والم کی اس داستان کو محسوس کیا ہے اور اسے اپنی شاعری میں جگہ دی ہے، اندرس کے شہروں میں سے سب سے پہلے جو شہر مسلمانوں کے ہاتھوں سے نکلا، وہ طیپلہ تھا، یہ پہلا بڑا صدمہ تھا مسلمانوں کے لئے، ان حالات کا تذکرہ شاعر عبد اللہ بن الفرج الجھنی نے اپنی شاعری میں کیا ہے، جواب، الغسال سے مشہور ہے، اس نے ابلاں اندرس کو خدا دار کیا سے کہ اب ابا کا عظیم حکم ادا کا خاتمه یقیناً نظر آتا ہے، اس کا اسلوب اسا ہے

کہ سنے والوں پر زوالی حکمرانی کا خوف طاری ہو جاتا ہے بلنسیتہ شہر اندرس کے خوبصورت اور ترقی یافتہ شہروں میں سے تھا، جب اس کا سقوط ہوا تو اس پر ابن خفاجہ، ابن اختہ ابن الزقاق البلنی، الرصافی وغیرہ نے اپنے اشعار میں غم و حسرت کا اظہار کیا۔

سب سے زیادہ مشہور قصیدہ جو سقوط اندرس پر کہا گیا ہے، قصیدہ نوبتیہ ہے جو ابوالطیب صالح بن شریف الرندی نے کہا ہے، یہ قصیدہ اپنی خوبیوں کے باوجود ابن عبدون کے قصیدہ کا چرچہ معلوم ہوتا ہے، جسے ابن عبدون نے بنی المظفر (۲۸۹ھ) کے مرثیہ میں پیش کیا ہے، اور ابن الباری السینیت کے قصیدے کا بھی چرچہ معلوم ہوتا ہے جو اس نے بلنسیتہ شہر کے سقوط کے موقع پر کہا تھا، سب سے پہلے اس نے زمانے کی شکایت کی ہے، زمانے کے فریب کو جاگر کیا ہے، اور پہلے زمانے میں جو بڑی بڑی حکومتیں زوال پذیر ہوئیں ان کا تذکرہ کیا ہے، دوسرے مرحلے میں ابن الرندی نے خوبصورت شہروں کے لیے بعد دیگر سقوط پر اپنی حسرت کا اظہار کیا ہے، اور اس خیال کا اظہار کیا ہے کہ گویا سقوط کے لئے ان شہروں کے درمیان مقابلہ ہو رہا ہو، اس موقع پر اس نے ایک ایک شہر کی خوبیوں کا تذکرہ کرتے ہوئے اس کی بدحالی اور ویرانی پر اپنے غم و الم کا اس کیفیت کے ساتھ اظہار کیا ہے کہ گویا میوسی کی سی کیفیت چھا جاتی ہے، اس کے بعد شاعر نے شمالی افریقہ میں رہنے والے مسلمانوں کو اہل اندرس کی مدد کے لئے ابھارا ہے، اور ان کے اندر موجود اسلامی اخوت کے جذبوں کو جگایا ہے، پھر وہ، قوم کی ذلت و رسائی کو بھی بیان کرتا ہے۔

جزائر کے ملکتیت میں محفوظ ایک مخطوطہ میں نامعلوم شاعر کا ایک طویل قصیدہ بھی پایا جاتا ہے جس میں اس کے ایک سو سے زائد اشعار موجود ہیں، وہ سب سے پہلے درد و کرب اور حسرت و افسوس کا اظہار کرتا ہے، پھر وہ تذکرہ کرتا ہے کہ وطن عزیز لٹ چکا ہے، خوبصورت شہر ویران ہو چکا ہے، ہزاروں کی تعداد میں شہریوں کا قتل عام ہوا ہے، جوان، معصوم بچے، بوڑھے، خواتین قتل کر دیئے گئے ہیں، جنہوں نے عیسائیت قبول کر لی، وہ قتل ہونے سے بچ گئے، مساجد کلیساوں میں تبدیل کر دیئے گئے، خواتین کی بے حرمتی کی گئی، معصوم نعمت رکیوں کو دشمنوں نے اپنے قبضے میں لے لیا ہے، شیرخوار اور چھوٹے بچوں کی آنکھوں میں آنسو ہیں، غم اور خوف و اندیشے ہیں، شیرخوار بچہ اپنی ماں کے گود میں دم توڑ رہا ہے، اب نہ کوئی وطن رہا، نہ عزیز واقارب، نہ تجارت و کاروبار باتی رہانے محلات، نہ امن و مان رہانے زندگی کی کوئی امید، الغرض شاعر نے قصیدے میں تباہ حال اندرس کا المناک نقشہ کھینچا ہے جس میں عقل و شعور والوں کے لئے درس و عبرت ہے، قصیدے کے آخر میں اس نے اندرس کے مظلوم و مقهور لوگوں کی مدد کرنے کے لئے عالم اسلام کے مسلمانوں سے فریاد کی ہے ان کی غیرت دینی کو جگایا ہے۔

## 5.15 اندرس میں فنی نشر اور اس کی خصوصیات

اندرس میں نثر کی نشوونما پر مشرقی ادب کا گہرا اثر پایا جاتا ہے جس طرح اندرس میں شاعری مشرقی ادب کے نیچ پر آگے بڑھی ہے، اسی طرح نثر بھی مشرقی ادب کے نیچ پر ترقی کرتی ہوئے آگے بڑھی ہے، اندرس ایک اسلامی ثقافت و تمدن کا معاشرہ تھا اس لئے فطری بات تھی کہ یہاں کے اکثر خطباء اور مقررین کے خطابات میں قرآنی آیات جا بجا نظر آتی ہیں، وہ اپنی باتوں کو قرآن سے دلیل اخذ کر کے پیش کیا کرتے تھے، ان میں مسجع عبارت کی کثرت ہوتی تھی، وہ اطناں کو زیادہ پسند کرتے تھے، انڈی نثر میں سب سے نمایاں عصر وہ سرکاری فرائیں ہیں جو محترمین لکھا کرتے تھے، سرکاری فرائیں اور خطوط لکھنے والوں میں ابن المنذر، ابن جہور، ابن بسیل، ابن فطیس، ابن ابی عامر اور مصحح قابل ذکر نام ہیں، بعض خواتین نے بھی حکام کے فرائیں و مکاتیب لکھنے کا کام کرتی تھیں، جیسے مزنتہ خلیفہ ناصر کے مکاتیب لکھنے پر مأمور تھی، جبکہ لبنتی خلیفہ المستنصر کی کاتبۃ تھی، سرکاری فرائیں میں سے ایک فرمان وہ ہے جو خلیفۃ عبدالرحمٰن سوم نے لکھوا یا تھا، جس میں اس نے اپنے تمام صوبوں کے امراء کے لئے یہ فرمان لکھا کہ اس نے اسنے لئے "امر المؤمنین" کا لفظ منتخب کر لیا ہے لہذا حکومت کے امراء اور حکام لوگ انہیں آؤ لفظ سے مخاطب کیا کر رہے، اور تمہارے خطباء کو بھی

آگاہ کر دیں کہ وہ اپنے خطبوں میں اس بات کا خیال رکھیں۔

اندلس کے حکمران ناصر اور قاضی منذر بن سعیدؓ کے درمیان ایک بات چیت بھی متقول ہے جس میں خلیفہ ناصر اپنے مقررین اور ہمنشینوں کے درمیان اپنی کارکردگی بیان کرتے ہوئے بتاتا ہے کہ اس نے بہت ہی شاندار گنبد بنوایا جس میں اس نے سونے اور چاندی سے تزیین کاری کی ہے اور اس کو خوب سمجھا یا ہے، جونگا ہوں کو خیرہ کر رہی ہیں، اس پر لوگوں کا کیا تاثر ہے؟ تو وہاں موجود لوگوں نے گنبد کی خوبصورتی کی خوب تعریف کی، اور خلیفہ کے اس کارنا مے پر خوب داد تحسین سے نوازا، جب وہاں قاضی منذر بن سعیدؓ داخل ہوئے تو خلیفہ نے اپنے اس کارنا مے پران کی رائے دریافت کی، تو انہوں نے اس کی تعریف کرنے کی بجائے اس ”کارنامہ“ کو شیطان کی ہمسری کرنے سے تعبیر کیا، اور یہ کہ اس کام کے سبب وہ کافروں کی برابری کرنے والا ہو گیا، یہ سن کر ناصر نے ان سے پوچھا کہ تم نے مجھے کافروں کے برابر کیسے قرار دے دیا؟ اس کے جواب میں منذر نے کہا کہ تمہیں اللہ تعالیٰ کا فرمان نہیں معلوم کہ اگر دنیا میں سارے لوگ ہی کفر کرنے لگتے تو اللہ تعالیٰ کافروں کے گھروں کی چھت اور سیڑھیاں چاندی کے بنوادیتا، مطلب یہ ہے کہ آخرت کے مقابلہ میں دنیا کی چیزوں کی کوئی قدر و قیمت نہیں، یہ جواب سن کر خلیفہ ناصر بہت متأثر ہوا اور کہا کہ اللہ آپ کو جزائے خیر دے، آپ جیسے لوگ ہمیں زیادہ میسر ہوں، آپ نے جوبات کی بالکل درست ہے،۔

دیوانی تحریر لکھنے والوں کو کتاب کے نام سے جانا جاتا تھا، مثلاً یہ کہا جاتا تھا کہ فلاں کا تب بلغ ہے، اس نوعیت کی کتابت کی خصوصیت یہ تھی کہ اس میں ایجاز، معنی کی وضاحت کا وصف نہایاں تھا، یہاں کہیں کہیں صحیح کی رعایت بھی نظر آتی ہے، لیکن یہ غیر ارادی طور پر ہے، کتابت کا ایک قدیم نمونہ وہ تحریر ہے جسے عبد الرحمن اول نے سليمان بن الاعربی کے نام لکھوا یا تھا، آگے چل کر کتابت کے فن میں ماہرین کی تعداد زیادہ پائی جاتی ہے، جیسے ابن برد الاکبر، عبد الملک بن اور لیں الجزری، ابن دراج القسطلی، ابن شہید، ابن حزم، حناظ، ابن حیان المؤرخ، ابن زیدون، اہل اندلس تحریری آثار میں زیادہ دلچسپی لیتے ہوئے نظر آتے ہیں۔

دیوانی تحریروں کی قبولیت کے زمانے میں ابن الجزری، ابن البردالاکبر اور ابن الدراج وغیرہ، ابن المقفع، سهل بن الحارون اور جاحظ کے انشائیہ سے زیادہ متأثر نظر آتے ہیں، لیکن ابن حزمؓ کے بقول ابن الدراج خطبه اور رسائل کے درمیان ایک خاص نوعیت کی بلاوغت کے موجود نظر آتے ہیں گویا ابن الدراج کے اسلوب پر یہ ایک طفیل رائے ہے، کیونکہ اس نے منذر بن سعیدؓ کے خطبہ کی بلاوغت اور اندلسی رسائل کے اعلیٰ نمونہ کی خصوصیات کو جمع کر دیا ہے۔

## 5.16 اندلس میں ادبی تالیفات اور ان کی خصوصیات

اس دور میں نثری ادب زیادہ تر تراجم کی صورت میں نظر آتی ہے، باضافہ ادبی کتابوں سے میں سے ایک العقد الفرید ہے، یہ عربی ادب کے موضوع پر شہرہ آفاق تصنیف ہے، اس کے مصنف احمد بن عبد رہبہ ہیں، یہ کتاب علمی اور ادبی دنیا میں کافی شہرت رکھتی ہے، یہ عرب کی تاریخ، شعرو ادب، اخلاق و آداب کے واقعات پر مشتمل ہے، اس میں علم بلاوغت، عرض، موسیقی اور اخلاق و عادات کے بارے میں کافی تفصیل موجود ہے، یہ کتاب ایک ایسا ادبی ذخیرہ ہے جس میں بیش قیمت علوم و فنون پائے جاتے ہیں، اس کتاب کا بیشتر حصہ مشرقی ادب کے بارے میں ہے، بہت کم مواد اندلس کے بارے میں ہے، اسی بنابر صاحب بن عباد نے اس کتاب کے بارے میں کہا تھا: هذہ بضاعتنا ردت الینا ”یہ سرمایہ ہمارا ہے جو ہماری طرف لوٹا دیا گیا“، ابن عبد رہبہ کی نشر تکلفات سے پاک سادہ نثر ہے، یہ روایت اور واضح ہے، اس میں اقتباسات کی کثرت ہے۔

دوسرے اہم کتاب اہم، الشهد کا رسالہ ”التوابع والزواوج“ سے، اکاڈمیہ امام ”شجرۃ الفکاہی“ بھی سے، لیکن، سہ مکمل صورت میں مستعار نہیں،

ہے، اس کے بعض اقتباسات ابن بسام نے اپنی ”الذخیرۃ“ میں پیش کیا ہے، اس میں ابن شھید نے بیان کیا ہے کہ انسان میں جتنے قبلے پائے جاتے ہیں، بعینہ اسی کے مثل جنات میں بھی قبائل پائے جاتے ہیں، وہ لکھتا ہے کہ سارے جنات فتح صورتوں کے نہیں ہوتے، بلکہ بعض اچھے اور بعض بردے ہوتے ہیں، جیسے انسانوں کے اندر سبھی اچھے نہیں ہوتے ہیں، اسی طرح انسانوں کی طرح ان کے طبائع اور فطری صلاحیتیں بھی مختلف ہوتی ہیں، البتہ جنات کی سر زمین ہماری زمین کی طرح نہیں ہے، اسی طرح اس کی فضا ہماری فضا کی طرح نہیں ہے، لیکن اس کے باوجود ان کی دنیا ہماری دنیا سے بہت زیادہ مختلف نہیں ہے، ہم وہاں دیکھتے ہیں کہ اوپنے اوپنے درخت ہیں، ان کی پھیلی ہوئی شاخیں ہیں، خوبیوں کی بھیرتے ہوئے خوبصورت پھول ہیں، باغات ہیں، فطری محاسن کے سارے سامان مہیا ہیں، جو ہماری دنیا میں نظر آتے ہیں، جنات کی دنیا کا مشاہدہ پہلے کس مقام سے کرنا چاہئے؟ اس سلسلہ میں وہ رائے دیتا ہے کہ سب سے پہلے خطباء سے ملاقات کرنا چاہئے، اس سے ان کی مراد نگاروں سے ہے، کیونکہ جن سے وہ ملاقات کرنے والے ہیں وہ عبد الحمید کا تب، ابن المفعع، جاحظ اور بدیع الزماں کے پیروکار ہیں، اسی طرح اس کی ملاقات شعراء میں سے امرأ القیس، طرفۃ بن العبد اور قیس بن الخطیب کے ہمزاوں سے ہوئی، اسی طرح ادبی تحریر کو وہ آگے بڑھاتا ہے، ابن شھید کے اس رسالہ میں ابو عامر نے اپنی تنقیدی رائے پیش کی ہے، اور وسعت معلومات اور فطری صلاحیتوں کے درمیان مقابله آرائی کا نقشہ کھینچا ہے، اور اس کی نظر اور نشر میں سے جو عمدہ ہے، اسے پیش کیا ہے، اس میں تخیلات ہیں، کسی قد رظرافت ہے، اور اس میں عجائبات کا بیان ہے۔

تیسرا اہم ادبی کتاب طوق الحمامۃ ہے، اس میں متعدد ادبی فنون پائے جاتے ہیں، جو دیگر ادبی کتابوں سے اس کو ممتاز کر دیتی ہے، ایک بات یہ ہے کہ یہ کتاب محبت کے موضوع پر ہے، اور اس کتاب کا مصنف ایک ایسا شخص ہے جو اندرس کے مشہور فقهاء میں سے ہے، یعنی امام ابن حزم الاندلسی، جس نے اپنی زندگی کا بیشتر حصہ دین کے دفاع کے لئے وقف کر دیا، وہ زندگی بھر فقہی مباحث پر مناقشہ کرتے رہے، دینی نوعیت کی اس مصروف ترین زندگی سے تھوڑا سا وقت فارغ کر کے انہوں نے اس موضوع پر خامہ فرسائی کی، انہیں اس بات کا احساس تھا کہ بعض تعصب پسند لوگ اس پرناگواری کا اظہار کریں گے، اسی لئے اس موضوع پر قلم اٹھاتے وقت صاف طور پر یہ واضح کر دیا تھا کہ میرے بارے میں بدگمانی نہ کریں، ابن حزمؓ کے شیخ ابن داؤد اصحابی نے کتاب الزهرۃ تحریر کی تھی، جس میں انہوں نے محبت کے منتخب اشعار جمع کئے تھے، اور اس میں اپنے بعض اشعار بھی شامل کر دیئے تھے، ابن حزمؓ نے مختلف موقعوں کی مناسبت سے اس کتاب میں اپنی غزلیں پیش کی ہیں، اس کتاب کا مقصد غزل کے اشعار جمع کرنا نہ تھا بلکہ اصل مقصد یہ تھا کہ اس زمانہ میں اندلسی معاشرہ میں خود اپنی زندگی اور لوگوں کی زندگی کی حقیقی تصویر پیش کر دی جائے، اس طرح کہا جاسکتا ہے کہ یہ کتاب بعض بہلوؤں کے لحاظ سے خود نوشت سوانح ہے، انہوں نے یہ کتاب ایک زندہ جاوید اسلوب میں لکھی ہے، الفاظ کے استعمال اور ترکیب میں سادگی اختیار کی ہے، ہر طرح کے تکلف اور بناوٹ سے اجتناب کیا ہے۔

ابن حزمؓ نے اہل اندرس اور بالخصوص علماء کی عظمت پر ایک رسالہ تحریر کیا، جو ”رسالہ فی فضل الاندلس و ذکر رجالها“ کے نام سے معروف ہے، اور بسا اوقات اس رسالت کو ”بیان فضل الاندلس و ذکر علمائہ“ کے نام سے بھی موسوم کیا جاتا ہے، سب سے مشہور کاتب ابو محمد علی بن احمد بن سعید بن حزم الاندلسی القرطبی (م ۲۵۶ھ) ہیں، روایت ہے کہ انہوں چار سوتالیفات چھوڑی ہیں، سب سے مشہور تالیفات: الغصل فی الملک والاحواء والخل، الاحکام فی اصول الاحکام، محہرۃ الانساب، لanax و المنسوخ، الحکی طوق الحمامۃ وغیرہ ہے۔

## 5.17 اندرس میں قصہ نویسی

اندرس کے بعض ادبیوں نے نئی نویسی میں قصہ کا مرد اہتمام اندرس میں موجود اور قصہ دا کو ماں سے اتھی اہمیت قصہ

نویسی کو نہیں ملی، اندرس میں قصہ نویسی کرنے والوں میں سے ابو عامر بن شہید الشاعر اکاٹ الاندی ہے، ابو عامر نے جو قصے لکھے ہیں ان کو ”التوازع والزوابع“ کا نام دیا ہے، یہ طویل قصہ ہے، لیکن اس کا کثر حصہ محفوظ نہیں رہا، مشرق عربی میں مشہور قصہ نویس بدیع الزماں کے نزدیک قصہ نویسی کا اصل محرک معاشرتی زندگی کی تصور پیش کرنا ہے، لیکن ابن شہید کے نزدیک اس کا محرک شخصی نوعیت کا ہے، جب اس نے دیکھا کہ اندرس میں بڑے ادیبوں کے درمیان اس کی خاطر خود پذیرائی نہیں ہو رہی ہے تو اس نے قصہ نویسی شروع کر دی، اور بہت حد تک وہ اپنے مقصد میں کامیاب بھی ہوا، جب اس کو بڑے ادیبوں کی طرف سے اس کی ادبی کاؤشوں کا اعتراف کیا گیا، ابن شہید موضوع، فکر، اور اسلوب کے اعتبار سے مقامات بدیع الزماں سے بہت حد تک متاثر نظر آتا ہے۔

اندرس میں ”قصہ حی بن یقظان“ کی بڑی شہرت رہی ہے، یہ قصہ اہل فکر و فلسفہ کے یہاں قرون وسطی میں بڑی فکری کاؤشوں میں سے ایک ہے، نہ صرف عربی ادب کے لحاظ سے بلکہ عالمی ادب کے لحاظ سے بھی، اور یہ قصہ ادبی ہونے سے زیادہ فکری ہے، کیونکہ اس قصہ میں کچھ فکری اصول متعین ہیں اور اسی دائرے میں یہ قصہ آگے بڑھتا ہے، اس قصہ کو لکھنے والے ایک فکری مکتب سے نسبت رکھتے ہیں، جس کا اپنا ایک فلسفہ ہے جس کے کچھ اصول و مبادی اور اہداف و مقاصد ہیں قصہ حی بن یقظان کے مؤلف ایک بڑے فلسفی ہیں جو اسلامی فلسفہ کے دائرے میں کام کرتے ہیں، ان کا نام ابو بکر محمد بن عبد الملک بن محمد بن طفیل القیسی ہے، قبیلہ قیسی کی طرف منسوب ہیں، بھی انہیں اندرسی اور کبھی قرطجی کہا جاتا ہے، اور کبھی شبیلی بھی کہا جاتا ہے، کیونکہ انہوں نے ان تینوں شہروں میں سکونت اختیار کی تھی، ابن طفیل نے ابن سینا کے سامنے زانوئے تلمذ تھے کیے تھے، اور ان کے افکار سے وہ متاثر ہوئے تھے، وہ سلطان ابو یعقوب یوسف کے وزیر اور اس کے طبیب خاص تھے، جو موحدین کے حکمرانوں میں سے ایک ہیں۔

ابن طفیل نے ایک نوجوان مفکر یعنی ابن رشد کو دریافت کر لیا اور اسے سلطان کے دربار میں رسائی دے دی، سلطان نے چاہا کہ اس طوکی کتابوں کا ترجمہ ہو جائے، چنانچہ ابن رشد نے اس طوکی کتابوں کا ترجمہ عربی میں کر دیا، اور انہیں کتابوں کی وجہ سے ابن رشد کو شہرت ملی، اور دنیا میں ایک بڑے مسلم فلسفی کے طور پر مشہور ہو گئے، مسلم فلاسفہ نے اہل یورپ کو فلاسفہ کے مبادیات سکھائے، ان مسلم فلاسفہ کی کتابیں کئی سو سال تک یورپ کی یونیورسیٹیوں میں پڑھائی جاتی رہیں، ابن طفیل صرف ایک ماہ طبیب اور علم و فضل کے مالک فلسفی ہی نہیں تھے بلکہ وہ ایک بہت بڑے ادیب اور ایک اچھے شاعر بھی تھے، وہ شعراء اور ادباء کی سر زمین وادی آش کے رہنے والے تھے۔

### 5.18 خلاصہ

قرن وسطی میں مسلمانوں کی حکمرانی کا زمانہ علوم و فنون کی ترقی اور معاشی خوشحالی کا زمانہ ہے، یہاں کی آبادی ہمہ نسل و خاندان اور مختلف مذاہب و عقائد کو ماننے والے تھے، عرب مسلمان، ببر، مقامی آبادی، یہود اور عیسائی لوگ یہاں آباد تھے، اندرسی ادب پر مشرقی ادب کی چھاپ صاف طور پر نظر آتی ہے، شاعری میں بھی اور نثر میں بھی، اندرس کا مشہور شہر قرطبه، علم و فن میں شہرت رکھتا تھا، جبکہ اشبیلیہ موسیقی اور گیت میں مشہور تھا، اہل اندرس شعرو ادب سے خاص لچکی رکھتے تھے، یہاں خواتین نے بھی شعرو ادب میں اپنی خدمات پیش کی ہیں، حصہ الجباریہ نے سب سے پہلے اندرس میں غزل گوئی شروع کی، اس کی شاعری کی خصوصیت الفاظ کی عمدہ بندش اور شیریں اسلوب ہے، امام العلاء قادرے بلند حوصلگی کے ساتھ شاعری کرتی ہوئی نظر آتی ہے، اس کی شاعری میں لطافت و نزاکت اور عورتوں کی عظمت کا اظہار ہے، اندرس کے جنوب مشرق میں المریہ شہر ہے، یہاں پانچویں صدی میں تیر، ہم عصر شاعرات ہیں، غسانیت، بجاہت اور زینت المحتسب سے زیادہ بلند حوصلگی کے ساتھ غزال

کہتی ہے، وہ شکوہ و شکایت مردوں کی طرح کرتی ہیں۔

اشمبلیتیہ کی شاعرات میں عفت، حیاء، وقار اور عظمت و بڑائی ہے، تاہم ایک شاعرہ قمرابراہیم بن جاجج کے محل میں نازک اور لطیف فن کے اشعار پڑھتی ہوئی نظر آتی ہے، جو بہت خوبصورت آواز اور عمدہ حن میں شاعر پڑھتی ہے، لیکن یہ اصل میں کنیزوں کے ادب کی نمائندگی کرتی ہے، مریم بن ابی یعقوب نے حکمرانوں کی تعریف کی، لیکن پوری شوکت و عظمت اور سلیقہ مندی کے ساتھ، اس کی شاعری میں کوئی تصنیع اور بناوٹ نہیں ہے، بثینہ بھی پروقار شاعری کرتی ہے، وہ قید و بند کی صعوبت برداشت کرتی ہے، چھٹی صدی میں اسماء العامریہ بھی عفت و پاکدامنی اور پروقار شاعری میں مریم اور بثینہ کی طرح ہے۔

قرطبه شہر کی شاعرات میں سے ولادۃ ہے، اس کی شہرت کی ایک اہم وجہ وزیر شاعر ابوالولید الحسن بن زیدون ہے، ان دونوں کے درمیان عشق و محبت کی بہت شہرت ہے، تاہم ولادۃ کی غزل میں لطافت و نزاکت، معنی کی قوت اور گہرائی پائی جاتی ہے، اس کی بہجو بھی بہت فخش ہوتی ہے، عائشہ القرطبیہ بھی عربی ادب کی تاریخ میں بہت شہرت رکھتی ہے، اس کے اشعار میں سلاست و روانی ہے، قوت و متنانت ہے، خواتین کی عظمت کا اظہار ہے، پاکیزگی اور سلیقہ و تہذیب کی جھلک ہے، ام الہناء القرطبیہ کے اشعار کم دستیاب ہیں، اس کے اشعار میں لطافت ہے یہ انوکھے اسلوب میں پاکیزہ اشعار کہتی ہے۔

غرناط میں چاراہم شاعرات ہیں، حمودۃ بنت زیاد، اس کی بہن زینب، نزھون القلاعیہ، حفصۃ بنت الحاج جو حفصۃ الرکونیۃ کے نام سے مشہور ہے، اندرس کی شاعرات میں حمودۃ کا وہی مقام ہے جو اندرس کے شاعروں میں ابن خفاجۃ کا ہے، حمودۃ محاسن فطرت کو بہت عمدگی سے بیان کرتی ہے، اس کی شاعری میں مٹھاں ہے، نزھون کی شاعری میں فخش اور انحراف پایا جاتا ہے، حفصۃ الرکونیۃ حاکم وقت عبد المؤمن کی خواتین کی تعلیم و تربیت پر مأمور تھی، اس کا بیٹا اس کی محبت میں گرفتار ہو جاتا ہے لیکن شاعرہ خود وزیر ابو جعفر بن سعید سے محبت کرتی ہے، یہ جذبات کو برا بیگنہتہ کرنے والے اشعار کہتی ہے اس کی شاعری میں روشن خیالی ہے، اسلوب میں جدت ہے، عشق و محبت کا بیان ہے۔

اندرس کو اللہ تعالیٰ نے فطری حسن و جمال سے نوازا ہے، قرطبه، غرناط، اشمبلیتیہ اندرس کے مشہور شہر ہیں جو فطری محاسن سے مالا مال ہیں، اندرس کے شعراء اور شاعرات نے اپنی شاعری میں فطری محاسن کو بڑی خوبی سے بیان کیا ہے، چوتھی صدی میں کم ہی شعراء ایسے ہیں جنہوں نے فطری محاسن پر شاعری کی ہے، فطری محاسن کو بیان کرنے والوں میں سب سے نمایاں نام ابن خفاجۃ کا ہے، پھر ابن الزرقاق ہے، فطری محاسن بیان کرنے والے دیگر شعراء میں سے ابن حمد لیں، معتمد ابن عباد، ابو عبد اللہ محمد بن غالب البلنسی الرصافی ابو الحسن محمد بن سفر، عبدالغفار بن ملیح الدوری ہیں۔

موشحات عربی ادب میں ایک جدید فن ہے، یہ ایک مخصوص وزن پر منظوم کلام کا نام ہے، موشحات کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں اووزان وقوافی کی آزادی ہے، اس میں جدید اووزان وقوافی پیش کئے گئے ہیں جو روایتی قصائد کے قوافی کو نظر انداز کر دیتے ہیں، موشحات کے شعراء میں سے چند نام یہ ہیں: ابو بکر عبادۃ بن ماء السمااء عبادة القرزاں، ابن الہاثۃ، اعمی الطیلی، ابن القبی، ابن باجۃ وغیرہ، ہرموش کی بناوٹ اور ترکیب میں بنیادی طور پر سات اجزاء شامل ہوتے ہیں: ۱۔ مطلع یامدہ ب ۲۔ دور ۳۔ سمط ۴۔ قفل ۵۔ بیت ۶۔ غصن ۷۔ خرجۃ، موشحہ میں شاعر عالمی الفاظ بھی استعمال کیا کرتے ہیں بلکہ بعض عمجمی الفاظ بھی استعمال کرتے ہیں، موسیقیت موشحات کی خاص پہچان ہے، موشحات کے اندر ترقن اور صنعت زیادہ پائی جاتی ہے موشحات میں الفاظ کی تزکین و آرائش اور اووزان وقوافی کی کثرت ہوتی ہے اور اس میں سطحیت پائی جاتی ہے، موشحات کہنے والے شعراء میں سے بعض یہ ہیں: ابراہیم بن اہل الاسرائیلی، وزیر شاعر کاتب لسان الدین بن الخطیب، یحیی بن قبی القرطبی، اعمی الطیلی، ڈاکٹر ابو

بکر محمد بن زہر، وزیر کاتب شاعر ابو جعفر احمد بن سعید، ابو الحسین بن مسلمہ، ڈاکٹر ادیب ابو الحجاج یوسف بن عقبۃ الشبلی، ابو عبد اللہ بن زمرک وغیرہ۔

زجل عامی شاعری کو کہتے ہیں، زجل کہنے والوں میں سب سے نمایاں نام ابو بکر محمد بن عیسیٰ بن عبد الملک بن قzman الاصغر کا ہے، زجل کے میدان میں اس کا رتبہ بہت بلند ہے، دیگر زجل کہنے والے شعراء میں سے احمد بن الحجاج، ابن غرلہ، ابن حجر الشبلی، ابو زید الحداد البکازورابلنسی، ابو عبد اللہ محمد بن حسون الحلا، ابو عمر والزاهد، ابو بکر الحصار، ابو عبد اللہ بن خاطب، ابو بکر بن صارم الشبلی اور حسن بن ابی نصر الدباغ ہیں، آخر الذکر نے زجل میں بہت سے قصائد کہے، زجل کہنے والے شعراء نے اپنی شاعری میں صنعت لفظیہ کا استعمال زیادہ کیا ہے، زجل کہنے والے شعراء نے زیادہ تر طبعی محسن اور شراب کے بارے میں گفتگو کی ہے، زجل کی ساخت مشحات کی طرح فتح شاعری کی ساخت سے مختلف ہے، لیکن مشحات کے مقابلہ میں اس میں بہت کم فرق پایا جاتا ہے۔

اندلس میں شعر گوئی کا ایک اہم موضوع اسلامی بھری ہے، مشرق میں سب سے پہلے جنگی کشتوں کے اوصاف بیان کرنے والا مسلم بن ولید ہے جس نے بحری جنگ کے دوران کشتوں کے اوصاف بیان کئے، جنگی جہاز کی تعریف میں مسلم بن ولید کا قصیدہ بہت عمده ہے، ابن هانی، لسان الدین بن الخطیب، ابن حمد لیں وغیرہ شعراء نے اندرسی بحریت کے اوصاف اپنے اشعار میں بیان کئے ہیں، اندلس میں معتصم بن صماد ح کے پاس بہت بڑا جنگی بحری بیڑہ تھا، جس نے اسلامی بحریت کی تاریخ میں بہت بڑا کردار ادا کیا، اس کی ایک جنگ بہت مشہور ہے، شاعر ابن حداد نے اس جنگ کے حالات بیان کئے، ابن حمد لیں اندرس کے ان شعراء میں سے ہے جو وصف بیانی پر اچھی قدرت رکھتا ہے، اس نے اپنے اشعار میں جنگی کشتوں کے اوصاف بیان کئے ہیں۔

شاعر عبد اللہ بن الفرج الجھصی نے اندرس کے شہر طلیطلہ کے سقوط کا تذکرہ اپنی شاعری میں کیا ہے، بلنسیہ شہر اندرس کے خوبصورت اور ترقی یافتہ شہروں میں سے تھا، جب اس کا سقوط ہوا تو اس پر ابن خفاجہ، ابن اختہ ابن الزراق البلنسی، الرصافی وغیرہ نے اپنے اشعار میں غم و حسرت کا اظہار کیا، سب سے زیادہ مشہور قصیدہ جو سقوط اندرس پر کہا گیا ہے، قصیدہ نوبیت ہے، جو ابوالطيب صالح بن شریف الرحمنی نے کہا ہے۔

اندرس نشر میں سب سے نمایاں عضروہ سرکاری فرمائیں ہیں جو محترمین لکھا کرتے تھے، سرکاری فرمائیں اور خطوط لکھنے والوں میں ابن المندز، ابن جہور، ابن بسیل، ابن فطیس، ابن ابی عامر اور صحیح قابل ذکر نام ہیں، کتابت کا ایک قدیم نمونہ وہ تحریر ہے جسے عبد الرحمن اول نے سلیمان بن الاعربی کے نام لکھا یا تھا، آگے چل کر کتابت کے فن میں ماہرین کی تعداد زیادہ پائی جاتی ہے، جیسے ابن بردا الکبر، عبد الملک بن ادریس الجزری، ابن دراج القسطلی، ابن شہید، ابن حزم، حناظ، ابن حیان المؤرخ، ابن زیدون وغیرہ، دیوانی تحریروں کی قبولیت کے زمانے میں ابن الجزری، ابن البردا الکبر اور ابن الدراج وغیرہ ابن المقفع، سحل بن الحارون اور جاحظ کے انشائیت سے زیادہ منتشر نظر آتے ہیں۔

ادبی کتابوں میں سے ایک العقد الفرید ہے، اس کے مصنف احمد بن عبد ربہ ہیں، ابن عبد ربہ کی نشر تکلفات سے پاک سادہ نشر ہے، یہ رواں اور واضح ہے، اس میں اقتباسات کی کثرت ہے، دوسری اہم کتاب ابن الشہید کی رسالۃ "التوانی والزوازع" ہے، اس کا دوسرا نام "شجرۃ الفکاہۃ" بھی ہے، تیسرا اہم ادبی کتاب طوق الحمامۃ ہے، اس کے مصنف امام ابن حزم الاندرسی ہیں، سب سے مشہور کتاب ابو محمد علی بن احمد بن سعید بن حزم الاندرسی القرطبی (م ۲۵۶ھ) ہیں، روایت ہے کہ انہوں نے چار سوتالیفات چھوڑی ہیں، سب سے مشہور تالیفات: الفصل فی الحمل والاحواء وانخل، الاحکام فی اصول الاحکام، تحریرۃ الانساب، لاناخ و المنسوخ، الحکی طوق الحمامۃ وغیرہ ہیں۔

اندلس کے بعض ادیبوں نے نثر نویسی میں قصہ کا بڑا اہتمام کیا ہے گرچہ اندلس میں جس قدر اہتمامِ موشحات اور قصیدوں کو ملا ہے اتنی اہمیتِ قصہ نویسی کو نہیں ملی، اندلس میں قصہ نویسی کرنے والوں میں سے ابو عامر بن شہید الشاعر اکا تب الاندلسی ہے، ابو عامر نے جو قصہ لکھے ہیں ان کو ”التوانع والزوابع“، کا نام دیا گیا ہے، یہ طویل قصہ ہے لیکن اس کا اکثر حصہ محفوظ نہیں رہا۔

## 5.19 نمونے کے امتحانی سوالات

- (۱) اشیمیلیتہ میں شعر گوئی اور اس کی خصوصیات کا جائزہ لیجئے۔
- (۲) اندلس میں فطری محاسن پر شاعری اور اس کی خصوصیات کا جائزہ لیجئے۔
- (۳) اندلس میں موشحات کہنے والے شعراء کی ادبی کاوشوں پر خلاصہ لکھئے۔
- (۴) زجل اور اس کی خصوصیات کا جائزہ لیجئے۔
- (۵) اندلس میں اسلامی بحریا اور اس پر ادبی کاوشوں کا جائزہ لیجئے۔

## 5.20 فرہنگ

معنی	لفظ
ایک مقام کا نام ہے جو شہر طیبی طبلہ سے ذرا فاصلہ پر واقع ہے	وادیٰ حجارة
راہ حق سے ہٹ جانا	انحراف
پھول سے متعلق	زہریات
پانی سے متعلق	مائیات
برف سے متعلق	ثلجیات
شراب سے متعلق	خمریات

## 5.21 مطالعہ کے لئے معاون کتابیں

- ۱۔ الادب الاندلسی موضوعاتہ فنونہ  
الدكتور مصطفی الشكع
- ۲۔ الادب الاندلسی من الفتح الی سقوط الخلافة  
الدكتور احمد هیكل
- ۳۔ تاریخ الادب الاندلسی (عصر سیادة قرطبة)  
الدكتور احسان عباس